

一九七三年国际糖业协定

第一章 宗旨

第一条

В &

АШ№Ш±ШЖ(以下简称本协定) to&f, 4ЛШикЙЙ⇒В^4-#,

#Л^#Лиг* & 4-ААЛ#а'и>и:№Л*ий№ий, &f—МЕИ. -А
六八年协定的宗旨顾到了联合国贸易和发展会议(КТА#ÄÜL^Ä) 第一届会议
€Ах#№Аийй, Ж&^Ц/РТ:

И Й.ЙВШ&%%&>№, 尤在增加发展中输出 ISto^iBtÄ
<б> ШШЯунШ, игим-имт, 而不致鼓励发达 ШШ-vt-pt
ААА;

(°) 按公允合理价格, А#ШШЙ, ЕШ&ЛВий<®;

W) ia*ttÄ>ÄS, ^#ЛУ^Я#*Ш#Н, АШШЙШЙей#й;

с) 使世界糖品生产与消费愈益接近平衡;

ff) 便利 ³зё4й & Й Й IMH ta-ф # йз ffSS;

(в) ПЕААФШЖ®»рЖ#S#Л#ЙЙПЕАА А®Ж'й;

СИ» ШШМ&Н&яАНЪМ S (ШШШАИШШ) жстти-,

■ (1) fö4Ö4tfs]@±toB RH^№.

ig-t-ÄX

'®-&

Ж X

Ф1&ЖЙ:-

1. #“&&”=#, Ш* = *Йей*ийШФ:11.Й&;

2. 称“理事会”者, flt<=&#Ä#StoBBF<ifcS*Ei

3. #“#й”#, Ü.:

(a) Ш+Л<1 &(ь>ЯЙё, ЙАВ##<^й^ШК#й

*tfrjSttois,A

(bi ftjg = +A4tÄ3 \$tÄÄtA*^äiä^4Sto<±Ä-a<<A!

4. #“\$ГШ#й”=#, if^tt^№#^?!!A^iA#^toL£1>r^M, A*

Ай AiШ? toi WftSHI^Ittomi;

5. »“öA&M”4f, ГЯ*ийР;1#№ЯАШ#Лк0-ийЯё-1, Аё

АЛАЙЖШз О и*a#&Л*ЯШей<Яей;

6. #“###”#, fl<HBJ>#ft**a*Ä**fcJ9ft*ta>=

fri.=, КДШ*^Й»Л^Й<^**ийЙ)*Ж^=^й*Л; =

7. #“К^i±#t^A” А, П 出席并投票输出会员至少半数及出席并投票

输入会员至少半数按表决权所投的票, 计各超过各该类出席并投票会员总票数半数
to A A;

8. #“#i+#+#”=tv ЯМ*;

9. fl“ий” 4f, jltfettf АШШФ1А. ÄÄ-fff—'АйЙй^Ай#*,

ЙЙШ8. ЙШЙ. ШЫ#№#Л**Я й<Ш4Аi Ш*Ш

&ё№ тш тт/шяшшш, *шшшъйи зда йй.

10. #“£&”=#, яА№ААЖн+Л#Й.£, #*ТА?йЖ£&йа>];

и. А№ЖЙЛА& “Йё#но—А-fc—#_Ю-Цттик^iХйзда” АА,
йШ*ЙЙЙЙ&Й#й#<КТЙЯКЙЛЙ#) да*. Sfc, АйЖЙЛЙ.
£*Ш“•&»*£” А “£#, iftit. &3t tS^AioAtS”, Л8*ЙМ,
й*йжйв а± t а м А*ай# и#签署及交存依欧 йа и#*а&й®д=\$жш
#ТШШ№Ж№Аё#йХФ.,

第三章 国际糖业组织 Ай Атил

第三条

аршамний&шд. £\$Шя#

1. - А-ААА#В№А#-ÄiÄ±toB№i&JiatF.W<^i5;1, КиМт*й
Ж, «4F#*Ä, А#*№ёЙейей. АЛДА#.

2. *fffc&<4l<*АК##**;SJ-№*£, Аütüffe*.:.

3. *а&£й*В Ш ДЗ^АДiМт^йА^ШАВДЯ^ЛийiМт
SS#.

Ь>И#:

AfltsAw

1. #>йний*ЙЙй-ф^й, te***2*tA<3*JS*nli<4ГГ
&&№.

2. (a) fr#.#ВШ = 二十八条第1款(a)项致送通知书, 声明本协定适用于一个
&%+8Л*Ш, 而各该领土愿意参加本协定时, S**<т**
ЦЦI&БУЛ, Я
и ШйН^яАА^ААЙ, А
а ий*ЙЙИ<Я=+Л*Жз 款致送通知书时, М^А&ШАЙ
й#<±йГй4й,М^АзЖЯААЙ, ЙА&ААйй#<
ДЖИЯААй.

'(б) #ЙШ<Й=+А*Й1 &(ЫШi£ШИ\$, ХАЙ*®3&йШ
*НЯЦ, ЯЙ<iЯ±Х(a)<0ЙЙЖ. ЯААЙ.

3. 缔约国依第三十八条第1款(b)项致送通知书, 而未撤销该项通知书者, Т
Шг*Й&£Я.

%Ж%

йРiМ>^a-1А ■

1. 本组织最高权力机关为国际糖业理事会, *АЙ&А#АЙЙ1АА.

4 2. #~*ЙЙ*^*А, 并得酌派副代表一人或数人, 出席理事会. £■
й # Ий Аft* А Si ft ММ Й —Л АStA.

理事会的权力与职务

1. 理事会为实施本协定明文规定, АШ№Х*й—feltset. StiA.TrAS#
ütrM* M to —й is#.

2. SУ#Ак##*А, ®з±^жА№ЖЙ*Ш 且与本协定相符合的规则与
条例, •fefeäY#it##Sfi#toiW<^iKÄÄiSö3M##^ ^ISf®##^J.
理事会得在其议事规则 Й, 规定其可以不举行会议, ИАЖ#^й®Й®^.

3. m &йш%В.П*Б%.М. fux-тшй *х#ай а i й#ftie.

t.

4. ä>#fiFji7#Ätt-S-^A.*ftj(iAsto*fötfi.